Frigider
manualul utilizatorului

ROMANIAN

imaginează- ţi posibilităţile

Vă mulţumim că aţi cumpărat un produs Samsung.
Pentru a beneficia de un serviciu mai complet,
vă rugăm să vă înregistraţi produsul la
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Aparat independent

dotările noului dvs. frigider

CARACTERISTICILE PRINCIPALE ALE NOULUI DVS. FRIGIDER

Frigiderul dvs. Samsung Side-By-Side este echipat cu numeroase funcţii de economisire a spaţiului, depozitare inovatoare şi consum redus de energie.

- **Twin Cooling Plus™**
  Prin supravegherea stării congelatorului şi compartimentelor frigiderului în timp real, exploatează ambele evaporatoare în condiţii optime şi face posibilă menţinerea celei mai bune performanţe a umidităţii în compartimentul frigiderului şi prelungeşte durata de păstrare în stare proaspătă.

- **Flux multiplu de aer**
  Asigură o răcire uniformă peste tot în frigider menţinând temperaturile optime pentru a păstra proaspete alimentele.

- **Iluminare LED Tower**
  Totul se vede într-o lumină nouă cu iluminarea LED Tower.

- **Dozator de gheaţă şi de apă de concepţie superioară**
  Acces rapid şi facil la apă filtrată şi gheaţa cuburi/sfărâmată, la îndemână, cu dozatorul extern.

- **Afişaj şi control digital extern**
  Controlul frigiderului este uşor cu afişajul digital extern. Acesta prezintă temperaturile din interior, data la trebuie înlocuit filtrul şi de asemenea controlează dozatorul de gheaţă şi de apă.

- **Clearview Icemaker**
  Dispozitivul de fabricat gheaţă se află chiar pe uşa congelatorului, astfel încât este mai conv enabil să utilizaţi spaţiul din raftul congelatorul ui. Gheaţa se produce rapid. De asemenea, materialul transparent (sticlă) vă permite să verificaţi cantitatea de gheaţă dintr-o singură privire.

Aviz CE

S-a stabilit că acest produs se conformează Directivei privind echipamentele de joasă tensiune (2006/95/CE), Directivei privind compatibilitatea electromagnetică (2004/108/CE) şi Directivei privind eficienţa energetică (96/57/CE) ale Uniunii Europene.

SAMSUNG

Pentru consultare ulterioară uşoară notaţi modelul şi seria. Veţi găsi numărul modelului pe peretele din stânga al frigiderului.

Model #_____

Seria #_____

informaţii privind siguranţa

INFORMAŢII PRIVIND SIGURANŢA

AVERTIZARE

• Înainte de punerea în funcţiune a aparatului, vă rugăm să citiţi atent acest manual şi păstraţi-l pentru consultare.

AVERTIZARE

• Întrucât aceste instrucţiuni de exploatare se referă la diferite modele, caracteristicile frigiderului dvs. pot diferi uşor de cele descrise în acest manual.

SIMBOLURI DE PRECAUŢIE/AVERTIZARE UTILIZATE

AVERTIZARE	Indică existenţa unui pericol de deces sau de accidentare gravă.
PRECAUŢIE	Indică existenţa unui risc de accidentare sau pagubă materială.

ALTE SIMBOLURI UTILIZATE

	Indică ceva ce NU trebuie să faceţi.
	Indică ceva ce NU trebuie să demontaţi.
	Indică ceva ce NU trebuie să atingeţi.
	Indică ceva ce trebuie să urmaţi.
	Arată că trebuie să scoateţi din priză fişa cordonului de alimentare.
	Indică necesitatea legării la pământ pentru evitarea electrocutării.
	Se recomandă ca acest simbol să fie rezolvat de personalul de service.

Aceste semne de avertizare sunt prezente pentru a preveni accidentarea dvs. şi a altora.
Vă rugăm să le urmaţi explicit.
După citirea acestei secţiuni, păstraţi-o într-un loc sigur pentru consultare ulterioară.

- Acest frigider trebuie instalat şi amplasat corespunzător în conformitate cu manualul, înainte de a fi utilizat.
- Folosiţi acest aparat numai în scopul avut în vedere, conform celor descrise în acest manual de instrucţiuni.
- Recomandăm insistent ca toate reparaţiile să fie efectuate de persoane calificate.
- R600a sau R134a pot fi utilizate ca agent frigorific. Controlaţi eticheta compresorului din spatele aparatului şi plăcuţa indicatoare a caracteristicilor tehnice din interiorul frigiderului pentru a vedea ce agent frigorific este folosit pentru frigider.

- În cazul agentului frigorific R600a, acest gaz este un gaz natural cu o avansată compatibilitate cu mediul înconjurător care este, totuşi, şi combustibil. Aveţi grijă să nu deterioraţi nici o piesă a circuitului de agent frigorific în timpul transportului şi instalării aparatului.
- Agentul frigorific scurs din conducte se poate aprinde sau poate cauza vătămarea ochilor. Dacă se detectează o scurgere, evitaţi orice foc deschis sau sursă potenţială de aprindere şi aerisiţi încăperea în care se află aparatul timp de mai multe minute.

informaţii privind siguranţa

AVERTIZARE

- Pentru a evita formarea unui amestec inflamabil gaz-aer dacă survine o scăpare în circuitul de răcire, dimensiunea încăperii în care poate fi amplasat aparatul depinde de cantitatea de agent frigorific utilizat.
- Nu porniţi niciodată un aparat care prezintă semne de deteriorare. În caz de nelămuriri, consultaţi distribuitorul.
- Încăperea trebuie să aibă câte 1 m3 pentru fiecare 8 g de agent frigorific R600a din interiorul aparatului.
- Cantitatea de agent frigorific din aparatul dvs. este indicată pe placa de identificare din interiorul aparatului.
- Vă rugăm să vă debarasaţi de materialul de ambalare pentru acest produs într-un mod ecologic.
- Scoateţi priza cordonului de alimentare din priză înainte de înlocuirea becului interior al frigiderului.
  - În caz contrar, există un risc de electrocutare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoanele cu capacităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse (inclusiv copiii), ori lipsite de experienţă sau cunoştinţe, decât dacă sunt supravegheate sau instruite corespunzător în utilizarea aparatului de către persoana responsabilă pentru siguranţa lor.
- Copiii trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.

SEMNE SERIOASE DE AVERTIZARE

AVERTIZARE

- Nu instalaţi frigiderul într-un loc umed sau într-un loc unde ar putea veni în contact cu apa.
  - Izolaţia deteriorată a componentelor electrice poate cauza electrocutare sau incendiu.
- Nu plasaţi acest frigider in bătaia soarelui sau expus căldurii provenite de la cuptoare, încălzitoare de încăpere sau alte aparate.
- Instalaţi frigiderul pe o suprafaţă plată suficient de mare.
  - Dacă frigiderul nu este orizontal, sistemul intern de răcire poate să nu funcţioneze corect.
- Nu alimentaţi mai multe aparate de la aceeaşi priză de curent. Frigiderul trebuie întotdeauna racordat la propria sa priză electrică, având tensiunea nominală potrivită cu cea de pe plăcuţa indicatoare a caracteristicilor tehnice.
  - Aceasta asigură cea mai bună performanţă şi previne şi suprasolicitarea circuitelor electrice din locuinţă, care ar putea cauza incendii datorită cablurilor supraîncălzite.
- Nu scoateţi niciodată frigiderul din priză trăgând de cordonul de alimentare. Apucaţi întotdeauna fişa strâns şi trageţi-o direct din priză.
  - Deteriorarea cordonului poate cauza scurtcircuit, incendiu şi/sau electrocutare.
- Asiguraţi-vă că fişa de alimentare nu este strivită sau deteriorată de spatele frigiderului.
- Nu îndoiţi excesiv cordonul de alimentare şi nu puneţi pe el obiecte grele.
  - Aceasta prezintă pericol de incendiu.
- În cazul în care cordonul de alimentare s-a uzat sau s-a deteriorat solicitaţi imediat repararea sau înlocuirea sa de către fabricant sau agentul său de service.
- Nu folosiţi un cordon care prezintă crăpături sau urme de abraziune pe lungime sau la capete.
- Dacă cordonul de alimentare este deteriorat, solicitaţi imediat înlocuirea sa de către fabricant sau agentul său de service.
- Când mutaţi frigiderul, aveţi grijă să nu prindeţi sub el şi să nu deterioraţi cordonul de alimentare.
- Nu introduceţi în priză fişa cordonului de alimentare cu mâinile ude.
- Scoateţi din priză frigiderul înainte de curăţare şi de efectuarea unor reparaţii.
- Nu folosiţi cârpe ude sau umede la curăţarea fişei.
- Îndepărtaţi toate materialele străine sau praful de pe picioruşele fişei.
  - În caz contrar există un risc de incendiu.
- Dacă scoateţi frigiderul din priză, aşteptaţi cel puţin zece minute înainte de a-l conecta din nou.
- Dacă priza de perete este slăbită, nu introduceţi fişa cordonului de alimentare.
  - Există un risc de electrocutare sau de incendiu.
- Aparatul trebuie poziţionat astfel încât fişa să fie accesibilă după instalare.

• Frigiderul trebuie legat la pământ.
- Trebuie să legaţi la pământ frigiderul pentru a preveni electrocutarea cauzată de scurgerile de curent din frigider.

• Nu utilizaţi niciodată conductele de gaz, liniile telefonice sau alte paratrăsnete potenţiale ca legături la pământ.
- Utilizarea necorespunzătoare a prizei de pământ poate cauza electrocutare.

• Nu demontaţi sau reparaţi de unul singur frigiderul.
- Riscaţi să cauzaţi un incendiu, defecţiuni şi/sau accidentări.
• Dacă simţiţi miros de chimicale sau de fum, scoateţi din priză imediat cordonul de alimentare şi anunţaţi centrul de service electronic Samsung.
• Păstraţi deschis orificiul de ventilaţie din incinta aparatului sau din structura de montaj.
• Nu folosiţi dispozitive mecanice sau alte mijloace pentru a accelera procesul de dezgheţare, altele decât cele recomandate de fabricant.
• Nu deterioraţi circuitul agentului frigorific.
• Nu plasaţi sau utilizaţi aparate electrice în interiorul frigiderului/congelatorului, decât dacă sunt de tipul recomandat de fabricant.
• Înainte de înlocuirea becului din interior, scoateţi din priză cordonul de alimentare al aparatului.
• Dacă aveţi dificultăţi la înlocuirea becului, contactaţi centrul de service.
• Aparatul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu abilităţi fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experienţă şi cunoştinţe, decât dacă sunt supravegheate sau instruite în privinţa utilizării aparatului de o persoană responsabilă pentru siguranţa lor.
• Copiii trebuie supravegheaţi pentru a vă asigura că nu se joasă cu aparatul.
• Nu lăsaţi copiii să se agaţe de uşă. În caz contrar se pot produce accidentări grave.
• Nu atingeţi cu mâinile ude pereţii interiori ai congelatorului sau produsele stocate în congelator.
- Aceasta poate cauza degerături.
• Dacă frigiderul urmează să nu fie utilizat o perioadă mai lungă de timp, scoateţi fişa cordonului de alimentare din priză.
- Deteriorarea izolaţiei cordonului de alimentare poate cauza incendiu.
• Nu depozitaţi obiecte pe aparat.
- Când deschideţi sau închideţi uşa, obiectele pot cădea cauzând accidentări şi/sau pagube materiale.

SEMNE DE PRECAUŢIE

PRECAUŢIE

• Acest produs este destinat numai păstrării alimentelor în mediu casnic.
• Trebuie respectate duratele de depozitare şi datele de expirare prescrise de fabricant pentru alimentele congelate. Consultaţi instrucţiunile relevante
• Flacoanele trebuie păstrate apropiate între ele în frigider pentru a nu cădea afară.
• Nu puneţi băuturi acidulate sau spumante în compartimentul congelatorului
• Nu supraîncărcaţi frigiderul cu alimente.
- Când deschideţi uşa, pot cădea obiecte, cauzând accidentări sau pagube materiale.
• Nu puneţi flacoane sau recipiente din sticlă în congelator.
- Când conţinutul îngheaţă, sticla se poate sparge, cauzând accidentări.
• Nu pulverizaţi gaze inflamabile lângă frigider.
- Există un risc de explozie sau incendiu.
• Nu pulverizaţi direct apă în interiorul sau pe exteriorul frigiderului.
-Există un risc de incendiu sau electrocutare.
• Nu depozitaţi substanţe volatile sau inflamabile în frigider.
- Păstrarea de benzen, diluant, alcool, eter, gaz petrolier lichefiat şi alte astfel de produse poate cauza explozii.
• Dacă planificaţi o vacanţă îndelungată, este recomandabil să goliţi aparatul sau să folosiţi funcţia de vacanţă.
• Nu recongelaţi alimentele care au fost decongelate complet.
• Nu depozitaţi în frigider produse farmaceutice, materiale ştiinţifice sau produse sensibile la temperatură.
- Produsele care necesită un control strict al temperaturii nu trebuie depozitate în frigider.
• Nu puneţi recipiente pline cu apă pe frigider.
- În cazul vărsării, există un risc de incendiu sau electrocutare.

informaţii privind siguranţa

SEMNE DE PRECAUŢIE PENTRU CURĂŢARE

- Nu introduceţi mâinile în zona de sub aparat.
  - Muchiile ascuţite pot cauza accidentări.
- Nu introduceţi niciodată degetele sau obiecte în orificiul dozatorului şi în jgheabul pentru gheaţă.
  - Aceasta poate cauza accidentări sau pagube materiale.
- Nu folosiţi cârpe ude sau umede când curăţaţi fişa, când îndepărtaţi materialele străine sau praful de pe picioruşele fişei.
  - În caz contrar există un risc de incendiu.

SEMNE DE AVERTIZARE PENTRU DEBARASARE

- Când vă debarasaţi de acest frigider sau de alte frigidere, scoateţi uşa/garniturile uşii, închizătorul uşii astfel încât să nu poată fi prinşi în interior copiii mici sau animalele.
- Lăsaţi rafturile pe locurile lor astfel încât copiii să nu poată intra uşor înăuntru.
- R600a sau R134a este utilizat ca agent frigorific. Controlaţi eticheta compresorului din spatele aparatului sau plăcuţa indicatoare a caracteristicilor tehnice din interiorul frigiderului pentru a vedea ce agent frigorific este folosit pentru frigiderul dvs. Când acest produs conţine un gaz inflamabil (agent frigorific R600a) luaţi legătura cu autorităţile locale în privinţa debarasării în condiţii de siguranţă de acest produs.
- Ciclopentanul este utilizat ca gaz de expandare pentru izolaţie. Gazele din materialul de izolaţie necesită un procedeu special de debarasare. Vă rugăm să luaţi legătura cu autorităţile locale în privinţa eliminării ecologice a acestui produs. Asiguraţi-vă înainte de debarasare că nici una din conductele din spatele aparatelor nu este deteriorată. Conductele vor fi tăiate în aer liber.

⚠ **PRECAUŢIE**

În cazul unei întreruperi a alimentării cu curent electric, contactaţi oficiul local al companiei de electricitate şi întrebaţi cât va dura întreruperea.
Majoritatea penelor de curent, remediate într-o oră sau două, nu vor afecta temperaturile din frigider. Totuşi, în timpul întreruperii curentului trebuie să reduceţi la minim numărul de deschideri ale uşii.
Dacă însă pana de curent durează mai mult de 24 ore, scoateţi toate alimentele congelate.
Pentru uşile sau capacele prevăzute cu închizători şi chei, cheile vor fi păstrate ferite de accesul copiilor şi nu în apropierea aparatului de răcire, pentru a preveni blocarea copiilor în interior.

informaţii privind siguranţa

SUGESTII SUPLIMENTARE PENTRU O UTILIZARE CORESPUNZĂTOARE

- Lăsaţi aparatul să stea 2 ore neîntrerupte după instalare.
- Pentru a obţine cea mai bună performanţă a produsului,
  - Nu plasaţi alimentele prea aproape în faţa orificiilor de ventilare din partea posterioară a aparatului întrucât aceasta ar putea împiedica circulaţia liberă a aerului în compartimentul congelatorului.
  - Înveliţi alimentele corespunzător sau introduceţi-le în recipiente etanşe înainte de a le pune în congelatorul frigiderului.
  - Nu puneţi alimente proaspete pentru congelare lângă alimente deja congelate.
- Nu este necesar să scoateţi frigiderul din priză dacă veţi lipsi până la trei săptămâni. Dacă însă lipsiţi mai mult de trei săptămâni, scoateţi toate alimentele. Scoateţi din priză cordonul de alimentare al frigiderului şi curăţaţi-l, spălaţi şi uscaţi.
- Aparatul poate să nu funcţioneze la capacitate (posibilitatea dezgheţării conţinutului sau ridicarea temperaturii nepermis de mult în compartimentul alimentelor congelate) când este plasat un timp îndelungat la limita minimă a domeniului de temperaturi pentru care este conceput frigiderul.
- Nu depozitaţi alimente care se deteriorează uşor la temperaturi joase, precum bananele şi pepenii.
- Puneţi tava pentru gheaţă în poziţia prevăzută original de fabricant pentru a realiza producerea optimă a gheţii.
- Aparatul nu produce brumă, ceea ce înseamnă că nu este nevoie să-l dezgheţaţi manual, această operaţiune fiind efectuată automat.
- Creşterea temperaturii în timpul dezgheţării se poate conforma cerinţei ISO. Dar doriţi să preîntâmpinaţi o creştere nedorită a temperaturii alimentelor congelate în timp aparatul se dezgheaţă, înveliţi alimentele congelate în mai multe straturi de hârtie, precum hârtia de ziar.
- Orice creştere a temperaturii alimentelor congelate în timpul dezgheţării îi poate scurta durata de păstrare.
- Conţine gaze fluorurate cu efect de seră cuprinse în Protocolul de la Kyoto.
- Spumă expandată cu gaze fluorurate cu efect de seră.
  Aditiv cu spumă suflată: perfluorohexan
  Potenţial global de încălzire (GWP) = 9000

Recomandări pentru economisirea energiei

- EInstalaţi aparatul într-o încăpere răcoroasă, uscată, cu ventilaţie adecvată.
  Asiguraţi-vă că nu este expus bătăii soarelui şi nu-l plasaţi niciodată lângă o sursă directă de căldură (de exemplu, un radiator).
- Nu blocaţi niciodată orificiile sau grilele de aerisire ale aparatului.
- Lăsaţi alimentele calde să se răcească înainte de a le introduce în aparat.
- Puneţi în frigider alimentele congelate pentru a le dezgheţa.
  Puteţi astfel utiliza temperaturile reduse ale produselor congelate pentru a răci alimentele din frigider.
- Nu lăsaţi deschisă uşa aparatului prea mult timp când introduceţi sau scoateţi alimentele.
  Cu cât ţineţi uşa deschisă mai puţin, cu atât mai puţină gheaţă se va forma în congelator.
- Curăţaţi regulat partea posterioară a frigiderului. Praful creşte consumul de energie.
- Nu setaţi temperatura la o valoare mai mică decât este necesar.
- Asiguraţi o evacuare suficientă a aerului la baza şi la peretele posterior al televizorului. Nu acoperiţi orificiile de ventilare.
- Lăsaţi un spaţiu gol în dreapta, în stânga, în spatele şi deasupra frigiderului la instalare. Aceasta va contribui la reducerea consumului de energie şi va menţine facturile la energie scăzute.

cuprins

INSTALAREA FRIGIDERULUI SIDE-BY-SIDE 9

9 Pregătirea pentru instalare a frigiderului
11 Instalarea uşilor frigiderului
14 Orizontalizarea frigiderului
15 Efectuarea unor reglaje minore la uşi
16 Verificarea conductei dozatorului de apă
17 Instalarea conductei dozatorului de apă
19 Instalarea frigiderului

EXPLOATAREA FRIGIDERULUI SAMSUNG SIDE-BY-SIDE 21

20 Exploatarea frigiderului
21 Utilizarea panoului de comandă/afişajului digital
22 Controlul temperaturii
23 Utilizarea dozatorului de gheaţă şi apă rece
24 Păstrarea alimentelor
26 Utilizarea CoolSelect Zone (zonă cu răcire selectată) :™ Sertar (Opţional)
27 ÎNDEPĂRTAREA ACCESORIILOR CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI
28 Curăţarea frigiderului
29 Înlocuirea becurilor interioare, filtrele de apă
30 Utilizarea uşilor

DEPANARE 31

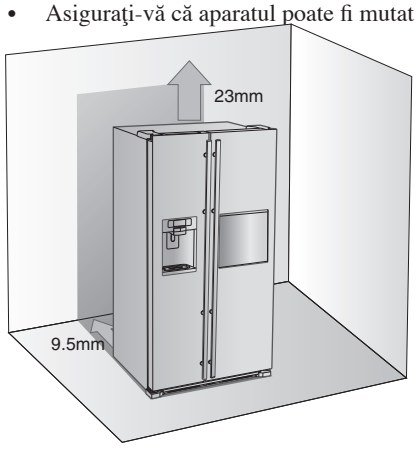
Instalarea frigiderului side-by-side

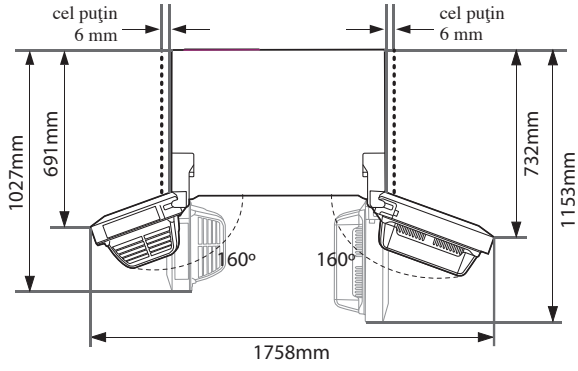
PREGĂTIREA PENTRU INSTALARE A FRIGIDERULUI

Vă felicităm pentru cumpărarea frigiderului dvs. Samsung Side-By-Side. Sperăm că vă veţi bucura de dotările de ultimă oră şi eficienţa pe care o oferă acest aparat nou.

alegerea celui mai bun loc pentru frigider

- Alegeţi un loc cu acces uşor la sursa de apă.
- Alegeţi un loc care să nu fie în bătaia soarelui.
- Alegeţi un loc cu podea orizontală (sau apropiată de orizontală.
- Alegeţi un loc cu spaţiu suficient pentru ca uşile frigiderului să se poată deschide uşor.
- Lăsaţi un spaţiu suficient în dreapta, stânga, spate şi sus, pentru circulaţia aerului.
  - Dacă frigiderul nu este orizontal, sistemul intern de răcire poate să nu funcţioneze corect.
  - Spaţiu total necesar utilizării. Consultaţi desenul şi dimensiunea de mai jos.
- Asiguraţi-vă că aparatul poate fi mutat liber în caz de lucrări de întreţinere şi service

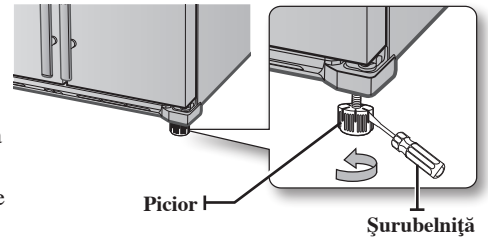




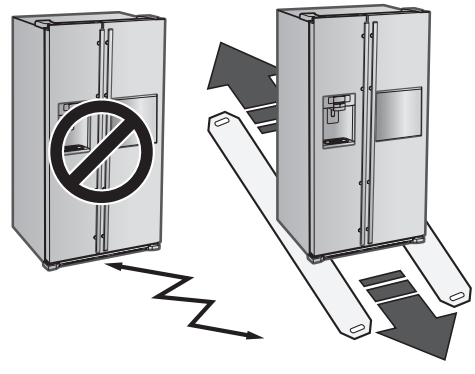
Când deplasaţi frigiderul dvs.

Pentru a preveni deteriorarea podelei aveţi grijă ca picioarele frontale de orizontalizare să fie în poziţia ridicată (deasupra podelei). Consultaţi ‘Orizontalizarea frigiderului’ din manual (la pagina 14).

Pentru a proteja podeaua, puneţi sub frigider o folie de protecţie, cum ar fi un carton de am balare.



PRECAUŢIE Când instalaţi, deserviţi sau curăţaţi în spatele frigiderului, aveţi grijă să trageţi afară unitatea dreaptă şi s-o împingeţi înapoi tot dreaptă după terminare.



Să începem cu începutul! Aveţi grijă să puteţi deplasa uşor frigiderul spre amplasamentul final, măsurând uşile de trecere (atât lăţimea cât şi înălţimea), pragurile, tavanele, scările, etc.
Următoarea diagramă detaliază înălţimea şi adâncimea exactă a fiecărui frigider Samsung Side-By-Side.

MODEL			RSG5*	RSG5*CRS
Dimensiune (mm)	Lăţime	Fără uşă	908	908
		Cu uşă	912	912
	Adâncime	Numai dulapul	600	600
		FĂRĂ mâner	687	687
		Cu mâner	737	742
	Înălţime	FĂRĂ uşă	1740	1745
		Cu uşă	1773	1780

- Lăsaţi un spaţiu gol la dreapta, la stânga, în spate şi deasupra la instalare. Aceasta va ajuta la reducerea consumului de energie şi la menţinerea facturilor la sume mici.
- Nu instalaţi frigiderul în locuri unde temperatura poate scădea sub 10°C.
- Aveţi grijă să deconectaţi conducta de alimentare cu apă înainte de scoaterea uşii congelatorului. Consultaţi secţiunea următoare privind “Separarea conductei de apă” pentru a evita deteriorarea.

ÎNAINTE DE A UTILIZA DISPOZITIVUL DE FABRICAT GHEAŢĂ

Scoatere

- Ţineţi mânerul după cum se arată în figura 2.
- Trageţi uşor în sus partea de jos
- Scoateţi încet cupa pentru gheaţă

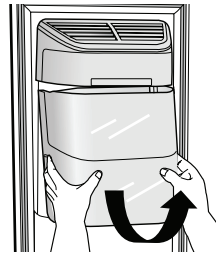


Figura 1

Instalare

- Montaţi în ordinea inversă a demontării.
- Împingeţi cupa înăuntru ferm, până când auziţi un clic
- În cazul în care cupa nu stă fix la locul ei, rotiţi mânerul dinţat spre spate cu 90 grade şi reinstalaţi cupa după cum se arată în figura 2.

Înainte de a apela la service

- Orice sunet pe care îl auziţi când dispozitivul de fabricat gheaţă scoate gheaţa în cupă face parte din funcţionarea normală.
- Dacă nu scoateţi gheaţă perioade lungi de timp, gheaţa se poate agrega în cupă. Scoateţi restul de gheaţă şi goliţi cupa.
- Dacă gheaţa nu iese, verificaţi dacă nu există gheaţă lipită în jgheab şi scoateţi-o.

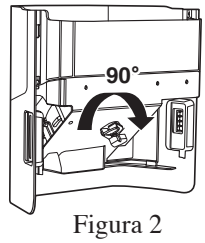
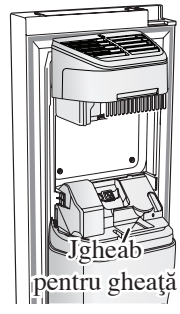


Figura 2

PRECAUŢII

- Când pe afişaj clipeşte mesajul „ICE OFF”, reintroduceţi cupa şi/sau asiguraţi-vă că este instalată corect.
- Când uşa este deschisă, dozatorul de gheaţă şi de apă nu funcţionează.
- Dacă închideţi uşa prea tare, apa poate curge pe dispozitivul de fabricat gheaţă.
- Pentru a preveni căderea cupei pentru gheaţă, folosiţi-vă ambele mâini atunci când scoateţi cupa.
- Pentru a preveni rănirile, asiguraţi-vă că aţi curăţat orice urme de gheaţă sau de apă de pe podea.
- Nu lăsaţi copiii să se agaţe de dozatorul de gheaţă sau de cupă. Se pot răni.
- Asiguraţi-vă că nu puneţi mâna şi niciun alt obiect în jgheabul pentru gheaţă; vă puteţi răni sau părţile mecanice se pot deteriora.



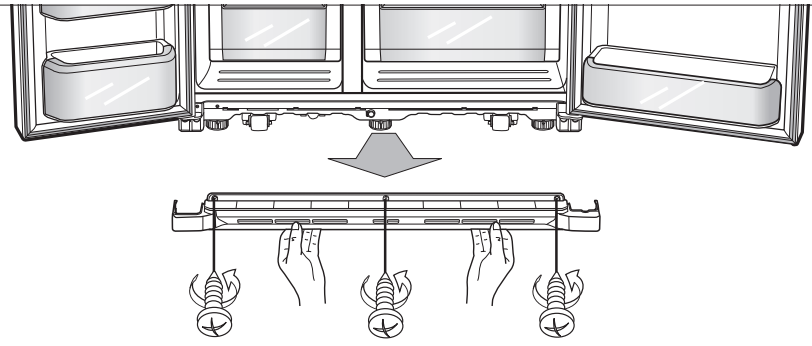
Instalarea frigiderului side-by-side

INSTALAREA UŞILOR FRIGIDERULUI

Dacă intrarea nu permite trecerea uşoară a frigiderului, puteţi scoate uşile.

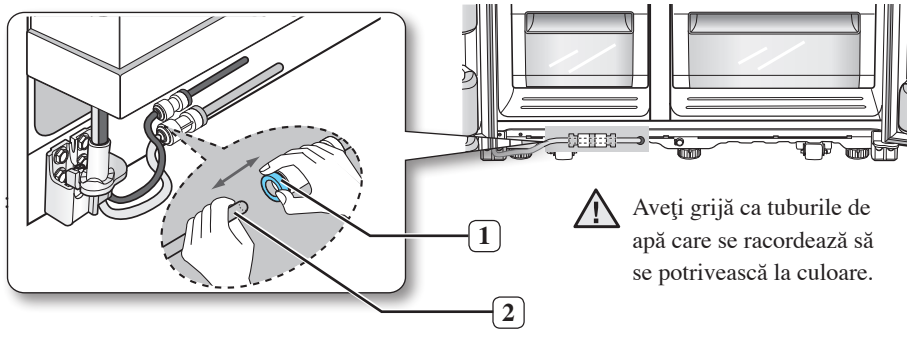
scoaterea capacului piciorului frontal

Mai întâi, deschideţi atât uşa congelatorului cât şi pe cea a frigiderului, şi scoateţi capacul piciorului frontal, rotind cele trei şuruburi în sens opus acelor de ceasornic.



Separarea de frigider a conductei de alimentare cu apă

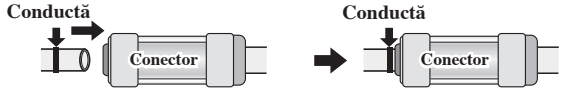
1. Îndepărtaţi conducta de apă [1] apăsând cupla [2] şi trăgând conducta de apă pentru a o îndepărta.



⚠ Aveţi grijă ca tuburile de apă care se racordează să se potrivească la culoare.

Prinderea la loc a conductei de alimentare cu apă

1. Conducta de apă trebuie introdusă complet în tubul marcat, pentru a preveni scurgerea ap ei şi picurarea apei din dozator.



2. Introduceţi cele 2 cleme din pachetul de inst alare şi verificaţi dacă strâng bine conducta.

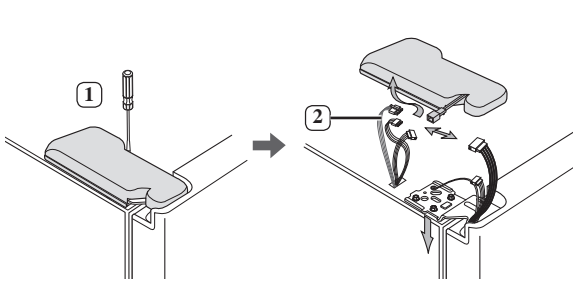
Nu tăiaţi conducta de apă. Separaţi-o uşor de cuplă.

demontarea uşii congelatorul

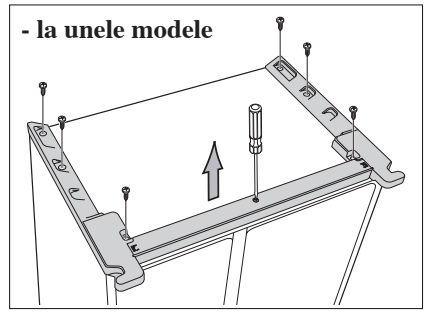
Mai întâi, câteva lucruri de menţionat.

- Aveţi grijă să ridicaţi uşa drept în sus astfel ca balamalele să nu se îndoaie sau să se rupă.
- Aveţi grijă să nu pişcaţi tubul de apă şi cablajul de pe uşii.
- Puneţi uşile pe o suprafaţă protejată pentru a preveni zgârierea sau deteriorarea.

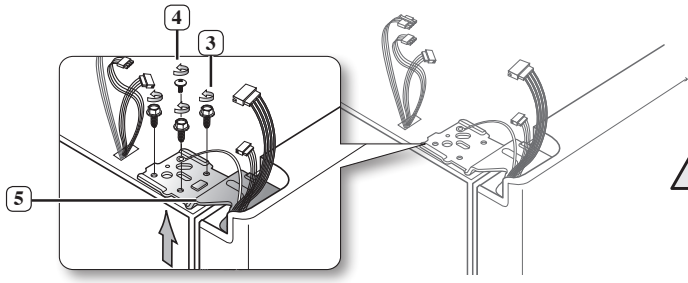
1. Cu uşa congelatorului închisă, îndepărtaţi capacul balamalei superioare cu ajutorul unei şurubelniţe, şi apoi [1] deconectaţi cablurile desfăcându-le uşor [2].



- la unele modele

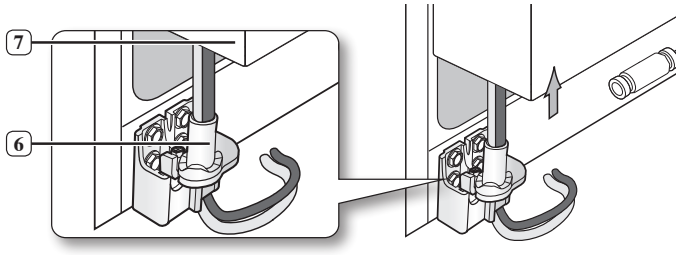


2. Scoateţi [3] şuruburile balamalei şi şurubul [4] de legare la pământ rotindu-le în sens opus acelor de ceasornic, şi scoateţi balamaua superioară [5]. Aveţi grijă ca uşa să nu cadă pe dvs. în timp ce o scoateţi



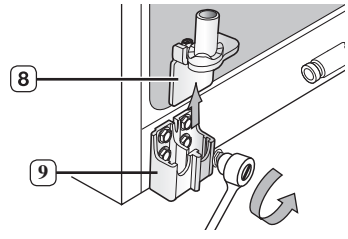
⚠ Aveţi grijă să nu rătăciţi componentele frigiderului.

3. Apoi [6] , scoateţi uşa din balamaua inferioară ridicând-o cu grijă drept în sus [7].



⚠ Aveţi grijă să nu pişcaţi tubul de apă şi cablajul pe uşii.

4. Scoateţi [8] balamaua inferioară din [9] elementul de fixare ridicând-o uşor în sus.

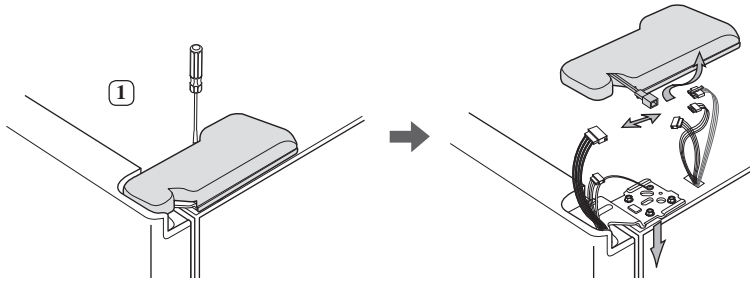


fixarea la loc a uşilor congelatorului

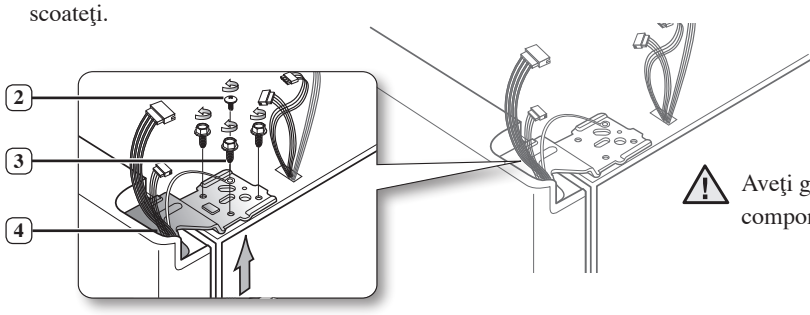
⚠ Pentru a fix la loc uşile congelatorului, asamblaţi componentele în ordine inversă

demontarea uşii frigiderului

1. Cu uşa închisă, scoateţi [1] capacul balamalei superioare cu ajutorul unei şurubelniţe.

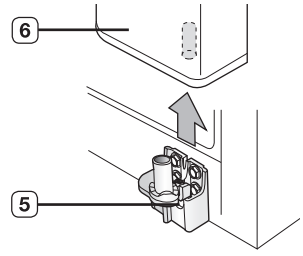


2. Scoateţi şuruburile [2] balamalei şi şurubul de legare la pământ rotindu-le în sens opus [3] acelor de ceasornic, şi scoateţi balamaua superioară [4]. Aveţi grijă ca uşa să nu cadă pe dvs. în timp ce o scoateţi.

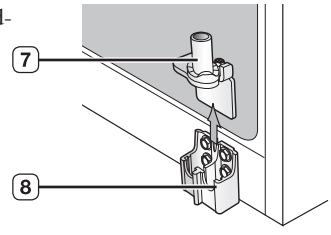


⚠ Aveţi grijă să nu răticiţi componentele frigiderului.

3. Scoateţi [5] uşa din balamaua inferioară ridicând-o drept în sus [6].



4. Scoateţi [7] balamaua inferioară din elementul de fixare ridicând-o uşor în sus [8] .

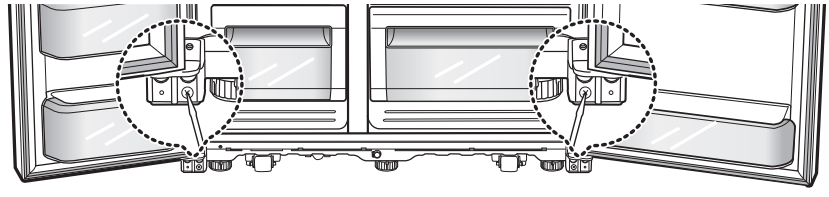


fixarea la loc a uşii frigiderului

⚠ Pentru a fixa la loc uşile frigiderului, asamblaţi componentele în ordine inversă.

Fixarea uşilor

Fixaţi uşile montând 2 şuruburi, ca în imagine, după ce aţi finalizat toate operaţiunile.



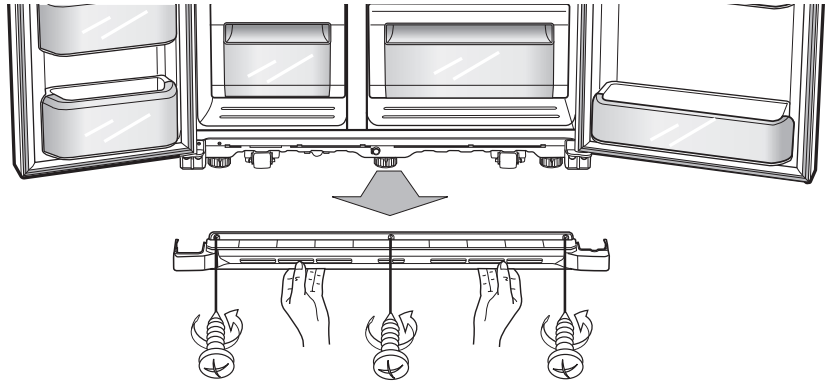
ORIZONTALIZAREA FRIGIDERULUI

Acum că uşile sunt la loc pe frigider, trebuie să vă asiguraţi că frigiderul este orizontal, astfel încât să puteţi efectua reglările finale. Dacă frigiderul nu este orizontal, nu va fi posibilă egalizarea perfectă a uşilor.

Partea din faţă a frigiderului este de asemenea reglabilă.

Înainte de orizontalizarea frigiderului, îndepărtaţi capacul piciorului din faţă

Deschideţi atât uşa congelatorului cât şi pe cea a frigiderului, şi scoateţi capacul piciorului frontal rotind cele trei şuruburi în sens opus acelor de ceasornic.

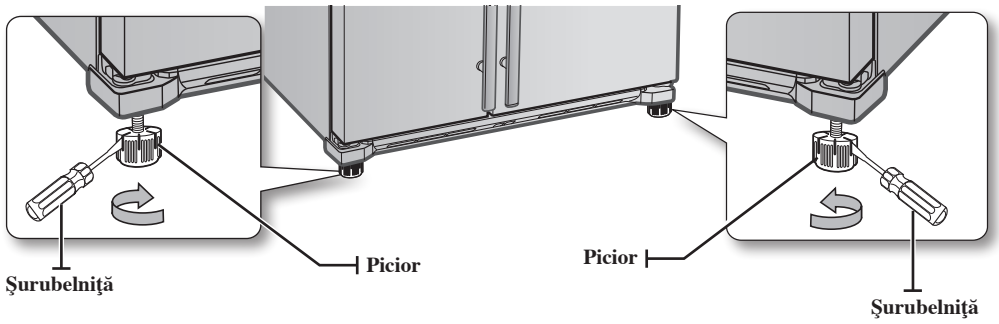


Când uşa congelatorului este mai jos decât frigiderul

Introduceţi o şurubelniţă cu cap plat într-o fantă de pe picior, rotiţi-o în sensul acelor de ceasornic sau în sens opus acelor de ceasornic pentru a orizontaliza congelatorul.

Când uşa congelatorului este mai sus decât frigiderul

Introduceţi o şurubelniţă cu cap plat într-o fantă de pe picior, rotiţi-o în sensul acelor de ceasornic sau în sens opus acelor de ceasornic pentru a orizontaliza frigiderul.

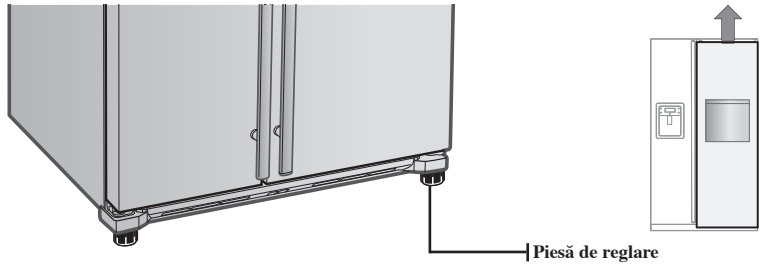


Consultaţi următoarea secţiune pentru cea mai bună modalitate de a efectua reglaje minore la uşi.

EFECTUAREA UNOR REGLAJE MINORE LA UŞI

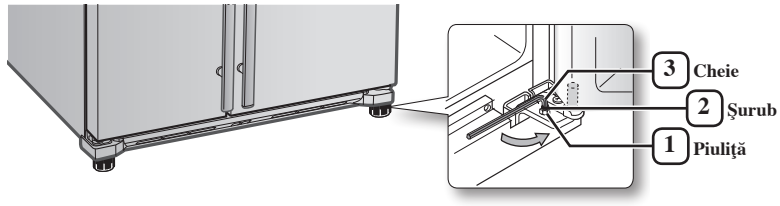
Reţineţi că orizontalizarea frigiderului este necesară pentru a egaliza perfect uşile. Dacă aveţi nevoie de ajutor, revedeţi secţiunea anterioară despre orizontalizarea frigiderului.

Când uşa congelatorului este mai sus decât frigiderul



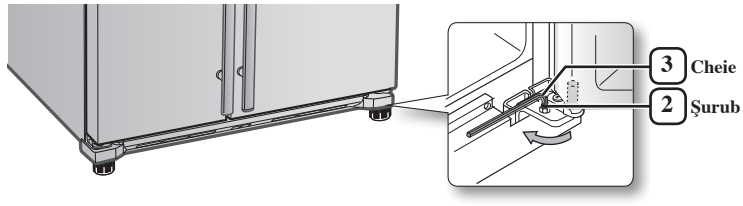
Procesul de corectare a dezechilibrului este acelaşi. Deschideţi uşile şi reglaţi-le, una cât una, după cum urmează:

1. Deşurubaţi piuliţa [1] din balamaua inferioară până ce ajunge la capătul de sus al şurubului [2].



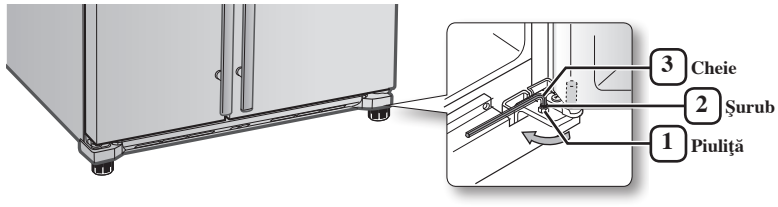
Când slăbiţi piuliţa, [1] aveţi grijă să utilizaţi cheia inbus [3] furnizată pentru a slăbi şurubul [2] în sens opus acelor de ceasornic. Acum trebuie să puteţi deşuruba piuliţa [1] cu degetele.

2. Potriviţi diferenţa de înălţime dintre uşi rotind şurubul [2] în sensul acelor de ceasornic sau în sens opus acelor de ceasornic.



Când rotiţi în sensul acelor de ceasornic, uşa se va deplasa în sus.

3. După reglarea uşilor, rotiţi piuliţa [1] în sensul acelor de ceasornic până când ajunge la capătul inferior al şurubului, apoi strângeţi şurubul din nou cu cheia [3] pentru a fixa piuliţa [1] în poziţie.



Dacă nu fixaţi piuliţa ferm, şurubul se poate slăbi.

VERIFICAREA CONDUCTEI DOZATORULUI DE APĂ

Dozatorul de apă este doar una din dotările utile ale noului dvs. frigider Samsung. Pentru a ajuta la protejarea sănătăţii, filtrul de apă Samsung îndepărtează particulele nedorite din apa pe care o beţi. Totuşi, nu o sterilizează şi nu distruge microorganismele. Pentru acesta trebuie să procuraţi un sistem de purificare a apei.

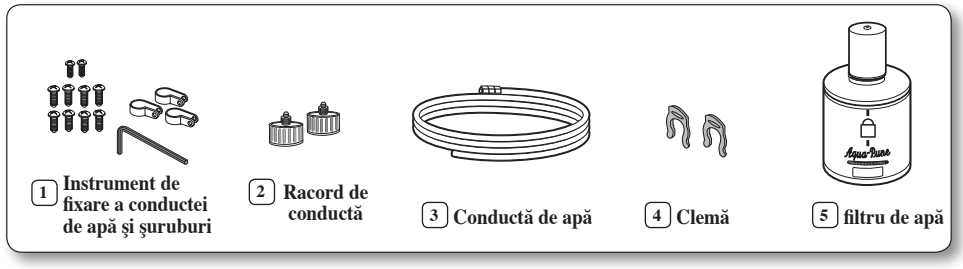
Pentru ca generatorul de gheaţă să funcţioneze corespunzător, presiunea apei trebuie să fie de 138 ~862 kPa. În condiţii normale, un pahar de hârtie de 170 cc se poate umple în 10 secunde.

Dacă frigiderul este instalat într-o zonă cu presiune redusă a apei (sub 138 kPa), puteţi instala o pompă auxiliară pentru a ridica presiunea.

Asiguraţi-vă că rezervorul de stocate a apei din interiorul frigiderului este umplut corespunzător. Pentru aceasta, apăsaţi maneta dozatorului de apă până când apă iese din orificiul de evacuare.

Trusele de instalare a conductei de apă sunt livrate cu unitatea. O puteţi găsi în sertarul congelatorului (sau frigiderului).

Piese pentru linia instalarea conductei de apă



Conectarea la conducta de alimentare cu apă

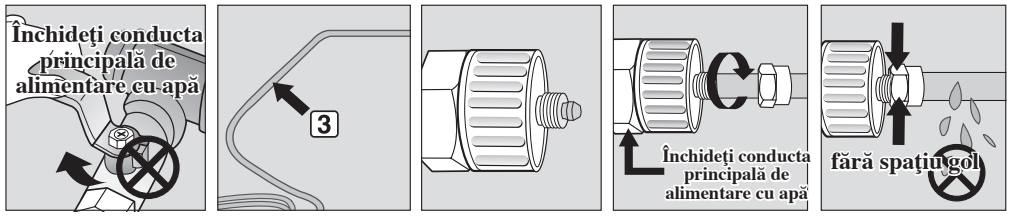
1. Întâi, închideţi conducta principală de alimentare cu apă.

2. localizaţi cea mai apropiată conductă de apă potabilă rece.

3. Urmaţi instrucţiuni de instalare a conductei de apă din trusa de instalare.

PRECAUŢIE

Conducta de apă trebuie racordată la ţeava de apă rece.
Dacă este racordată la linia de apă caldă, poate cauza funcţionarea defectuoasă a filtrului.


Închideţi conducta principală de alimentare cu apă
3
Închideţi conducta principală de alimentare cu apă
fără spaţiu gol

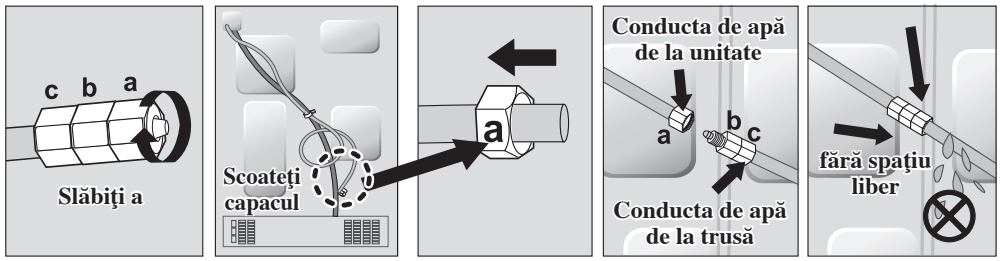
4. După racordarea sursei de apă la filtrul de apă, deschideţi linia principală de alimentare cu apă şi dozaţi circa 3 litri pentru a curăţa şi amorsa filtrul de apă.

Instalarea frigiderului side-by-side

INSTALAREA CONDUCTEI DOZATORULUI DE APĂ

Racordarea conductei de apă la frigider

1. Scoateţi capacul conductei de apă a unităţii şi introduceţi piuliţa de compresie pe conducta de apă a unităţii după demontarea de pe conducta de apă furnizată.
2. Racordaţi conducta de apă a unităţii la linia de apă din trusă.
3. Strângeţi piuliţa de compresie pe racordul cu compresie. Aveţi grijă să nu rămână loc liber între două elemente.
4. Porniţi alimentarea cu apă şi controlaţi pentru a depista eventualele scăpări.

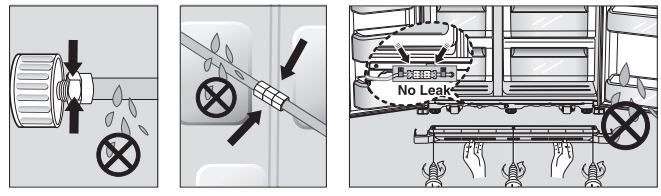


Racordaţi conducta de apă numai la o sursă de apă potabilă.
Dacă trebuie să reparaţi sau să demontaţi conducta de apă, tăiaţi 6,5 mm din tubulatura din material plastic pentru a vă asigura că realizaţi un racord adecvat, fără scăpări.

⚠ Înainte de utilizare, trebuie depistate eventualele scăpări în aceste locuri

PRECAUŢIE

- Garanţia Samsung nu include INSTALAREA CONDUCTEI DE APĂ.
- Aceasta va fi executată pe cheltuiala clientului, exceptând cazul în care preţul cu amănuntul include costul instalării.
- Luaţi legătura cu un instalator autorizat pentru instalare dacă e cazul.

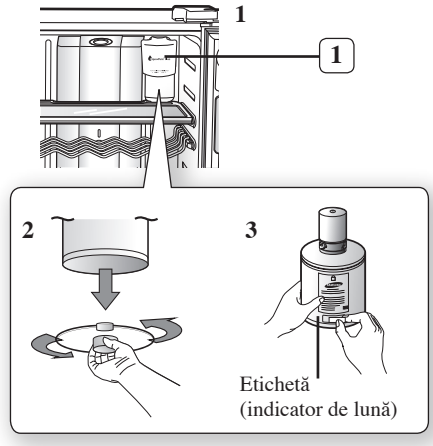


- Dacă au loc scăpări de apă datorită instalării necorespunzătoare, vă rugăm să luaţi legătura cu instalatorul.

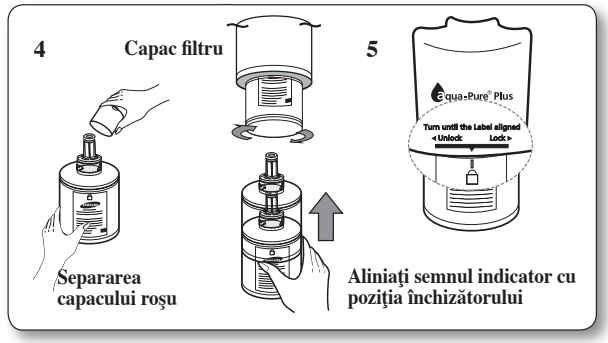
Instalarea filtrului de apă.

Înainte de instalarea filtrului de apă, scoateţi raftul de sus.

1. Scoateţi capacul filtrului de apă (1)
2. Îndepărtaţi capacul de protecţie fix rotindu-l în sens opus acelor de ceasornic. Păstraţi capacul într-un loc sigur pentru utilizare ulterioară dacă nu folosiţi filtru.
3. Scoateţi filtrul de apă din cutie şi puneţi o etichetă indicatoare înlocuitoare pe filtru aşa cum este arătat. Puneţi pe filtru o etichetă datată cu şase luni în viitor. De exemplu, dacă instalaţi filtrul de apă în martie, puneţi eticheta “SEP” (septembrie) pe filtru pentru a vă reaminti să-l înlocuiţi în septembrie. Astfel, veţi şti când a sosit timpul să înlocuiţi filtrul. În mod normal, viaţa unui filtru este de circa 6 luni.



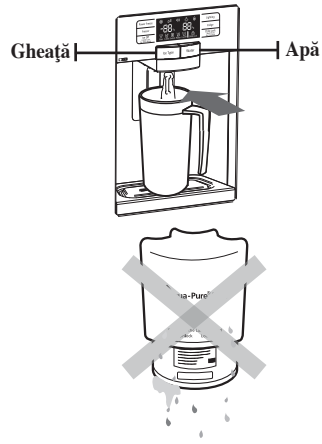
4. Scoateţi capacul filtrului şi introduceţi filtrul în carcasa filtrului.
5. Rotiţi încet filtrul de apă 90º în sensul acelor de ceasornic pentru a-l alinia cu semnul imprimat de pe capac, blocând filtrul în poziţie. Aveţi grijă să aliniaţi semnul de pe eticheta filtrului de apă cu centrul imprimatului de pe capacul filtrului conform figurii. Aveţi grijă nu strângeţi excesiv de tare.



Îndepărtarea oricărui material rezidual din interiorul conductei de alimentare cu apă după instalarea filtrului.

1. Porniţi alimentarea principală cu apă.
2. Apăsaţi butonul pentru apă şi împingeţi tamponul dozatorului.
3. Treceţi apă prin dozator până când apa iese curată (aprox. 3 l). Aceasta va curăţa sistemul de alimentare cu apă şi va îndepărta aerul din conducte.
4. În anumite cazuri poate fi necesară o spălare suplimentară.
5. Deschideţi uşa frigiderului şi asiguraţi-vă că nu există scăpări de apă din filtrul de apă.

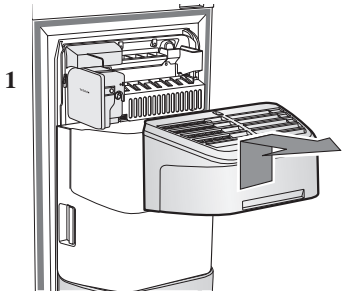
Un cartuş al filtrului de apă nou instalat poate cauza o scurtă împroşcare a apei din dozator. Aceasta se datorează aerului intrat în conductă. Nu trebuie să constituie o problemă pentru exploatare.



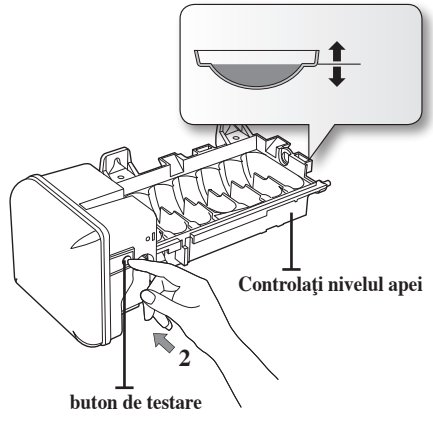
Verificaţi cantitatea de apă furnizată tăvii de gheaţă.

1. Ridicaţi capacul generatorului de gheaţă şi trageţi-l uşor afară.
2. Când apăsaţi butonul Test timp de 3 secunde, recipientul pentru cuburi de gheaţă este umplut cu apă de la robinetul de alimentare cu apă. Verificaţi corectitudinea cantităţii de apă (vezi ilustraţia de mai jos).

Dacă nivelul apei este prea scăzut, cuburile de gheaţă vor fi mici. Aceasta este o problemă cauzată de presiunea apei din conducta principală de apă şi nu de frigider.



Generator de gheaţă



PRECAUŢIE
- Durează câteva minute până când se obţine c antitatea de apă dorită.
- Nu apăsaţi continuu butonul de testare când tăviţa este plină cu gheaţă sau cu apă, conform ilustraţiei de mai jos. Este posibil ca apa să dea pe dinafară sau gheaţa să se lipească.
- Dacă cupa nu este instalată, dispozitivul de fabricat gheaţă nu funcţionează.
- Când pe afişaj clipeşte mesajul „ICE OFF”, reintroduceţi cupa şi/sau asiguraţi-vă că este instalată corect.

Instalarea frigiderului side-by-side

INSTALAREA FRIGIDERULUI

Acum că aveţi noul dvs. frigider instalat şi în poziţie, sunteţi gata să-l puneţi în funcţiune şi să vă bucuraţi din plin de dotările şi funcţiile aparatului.

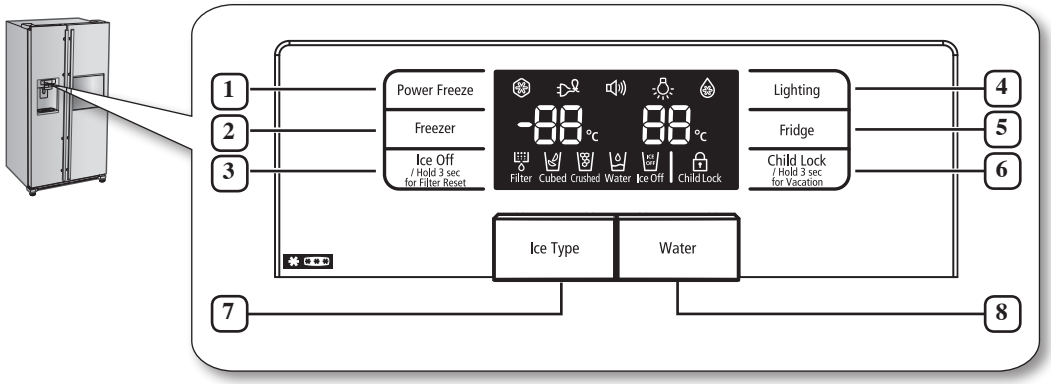
După parcurgerea următoarelor etape, frigiderul dvs. trebuie să fie complet operaţional. Dacă nu, controlaţi mai întâi alimentarea cu curent şi sursa de electricitate sau încercaţi capitolul de depanare de la spatele acestui ghid de utilizare. Dacă aveţi întrebări suplimentare, contactaţi centrul de apel Samsung Electronics.

1. Plasaţi frigiderul într-un loc corespunzător, cu o distanţă rezonabilă între perete şi frigider. Consultaţi instrucţiunile de instalare din acest manual.
2. După ce frigiderul este racordat la reţea, asiguraţi-vă că becul interior se aprinde când deschideţi uşa.
3. Setaţi comanda temperaturii la valoarea cea mai scăzută şi aşteptaţi o oră. Congelatorul trebuie să se răcească uşor şi motorul trebuie să funcţioneze lin.
4. După cuplarea frigiderului, vor fi necesare câteva ore pentru a se atinge temperatura corespunzătoare. După ce temperatura frigiderului este suficient de scăzută , puteţi păstra alimente şi băuturi în frigider.

exploatarea frigiderului Samsung Side-By-Side

EXPLOATAREA FRIGIDERULUI

Utilizarea panoului de comandă/afişajului digital



1 Butonul Power Freeze	Reduce timpul necesar congelării produselor în congelator. Poate fi utilă dacă e nevoie să se congeleze rapid articole care se alterează uşor sau dacă temperatura în congelator a crescut dramatic (de exemplu, dacă uşa a fost lăsată deschisă). Această funcţie trebuie activată cu cel puţin 24 de ore înainte de a pune lucruri mari în compartimentul congelatorului.
2 Butonul freezer	Apăsaţi butonul Freezer (congelator) pentru a fixa congelatorul la temperatura dorită. Puteţi fixa temperatura între -14°C şi -25°.
3 Butonul Ice Off	Apăsaţi butonul Ice Off (oprire gheaţă) pentru a opri funcţia de producere a gheţii. Când pe afişaj clipeşte mesajul „Ice Off”, reintroduceţi cupa şi/sau asiguraţi-vă că este instalată corect.
	Când schimbaţi filtrul, ţineţi apăsat acest buton timp de 3 secunde pentru a reseta programul filtrului.
4 Butonul lighting	Apăsaţi butonul de iluminare („Lighting”) pentru ca ledul dozatorului să rămână aprins.
5 Butonul fridge	Apăsaţi butonul Fridge (Frigider) pentru a setafrigiderul la temperatura dorită. Puteţi seta temperatura între 1°C şi 7°C şi Power cool. La temperaturi peste 1°C, pe afişaj va apărea Power cool.
6 Butonul Child lock	Dacă se apasă acest buton, se vor bloca toate butoanele. Nu vor funcţiona nici Ice Type şi nici tamponul dozatorului. Pentru a anula această funcţie, apăsaţi acest buton din nou.
	Dacă plecaţi în vacanţă sau în călătorie de lucru, sau nu utilizaţi frigiderul, ţineţi apăsat acest buton timp de 3 secunde. Temperatura din frigider va fi în jur de 15°C şi congelatorul va funcţiona normal.
7 Butonul Ice type	Apăsaţi butonul Ice type pentru a alege gheaţa în cuburi sau sfărâmată.
8 Butonul Water	Apăsaţi butonul Water pentru apă.

UTILIZAREA AFIŞAJULUI DIGITAL

“ freezer temp.” (temperatură congelator) indică temperatura curentă în congelator.

“ fridge temp.” (temperatură frigider) indică temperatura curentă în frigider.

Când nu este în uz, afişajul se stinge - acest lucru este normal.

Power freeze (congelare rapidă)

Această pictogramă se va lumina când activaţi funcţia “Power Freeze”. “Power Freeze” este foarte util când aveţi nevoie de multă gheaţă. Când aveţi gheaţă suficientă, apăsaţi din nou butonul pentru a anula modul “Power Freeze”.

Când utilizaţi această funcţie consumul de energie al frigiderului va creşte. Nu uitaţi să o dezactivaţi când nu aveţi nevoie de ea şi readuceţi congelatorul la setarea originală de temperatură.

Vacation (vacanţă)

Această pictogramă se va lumina când activaţi funcţia “Vacation”.
Dacă plecaţi în vacanţă sau în călătorie de lucru, sau nu utilizaţi frigiderul, ţineţi apăsat butonul Child Lock timp de 3 secunde. Temperatura din frigider va fi în jur de 15°C şi congelatorul va funcţiona normal. Partea de frigider trebuie golită. Compartimentul frigiderului trebuie golit.

Alarm (alarmă)

Această pictograma se va lumina continuu. Alarma de uşă va suna dacă oricare uşă este deschisă mai mult de 2 minute. Sunetul încetează când închideţi uşa. Dacă doriţi să dezactivaţi funcţia de alarmă, apăsaţi butoanele Lighting şi Fridge timp de 3 secunde în aceeaşi timp.

lighting (iluminare)

Această pictogramă se va lumina când activaţi funcţia “Lighting”. În acest caz, becul dozatorului (sub afişaj) va fi aprins constant. Dacă doriţi ca becul dozatorului să se aprindă numai când utilizaţi dozatorul, decuplaţi funcţia “Lighting” (iluminare).

Power Cool (răcire rapidă)

Această pictogramă se va lumina când activaţi funcţia “Power Cool”.

Pentru a răci rapid frigiderul, utilizaţi “Power Cool”.

Dacă selectaţi “Power Cool”, temperatura din interiorul frigiderului va scădea timp de două ore şi jumătate.

filter Indicator (indicator filtru)

Când becul indicator al filtrului a trecut pe roşu, este timpul să înlocuiţi filtrul. În mod obişnuit acest lucru se întâmplă la fiecare 6 luni.

Indicatorul filtrului va fi albastru când introduceţi iniţial filtrul de apă.

Indicatorul filtrului va fi violet când aţi utilizat filtrul de apă timp de 5 luni.

Indicatorul filtrului va fi roşu când aţi utilizat filtrul de apă timp de 6 luni.

După îndepărtarea vechiului filtru de apă şi instalarea celui nou (vezi pagina 29 pentru instrucţiunile de executare a acestei operaţiuni), resetaţi becul indicator de situaţie apăsând butonul Ice Off timp de 3 secunde.

Cubed Ice (gheaţă cuburi), Crushed Ice (gheaţă sfărâmată)

Bucuraţi-vă de gheaţa cuburi sau sfărâmată selectându-vă preferinţa de la panoul digital de comandă. Becul tipului de gheaţă indică tipul de gheaţă selectat în mod curent.

Water (apă)

Această pictogramă se va lumina când activaţi funcţia “Water”.

Ice off (oprire gheaţă)

Această pictogramă se va lumina când activaţi funcţia “Ice Off”. În acest caz, nu va fi produsă gheaţă. Când pe afişaj clipeşte mesajul „Ice Off”, reintroduceţi cupa şi/sau asiguraţi-vă că este instalată corect.

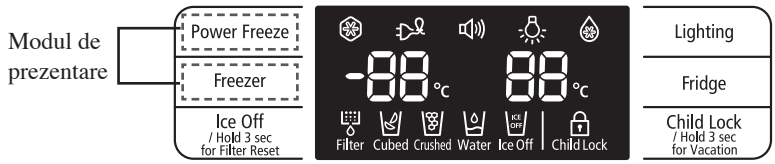
Child lock (blocare pentru copii)

Această iconiţă se va aprinde dacă activaţi funcţ ia Child Lock (Blocare pentru copii) prin apăsare a butonului Child Lock. Apăsaţi din nou acest buton pentru reactivare. Folosiţi această funcţie pentru a preveni orice int ervenţie a copiilor asupra setărilor de temperatu ră şi ale filtrului.

PRECAUŢIE

anularea modului de expunere

În cazul Modului de expunere, pare că funcţionează dar nu produce aer rece. Pentru a anula acest mod, apăsaţi deodată, timp de 8 secunde, butoanele Power Freeze (congelare rapidă) şi Freezer (congelator) până se aude “Ding-dong”.



CONTROLUL TEMPERATURII

Temperatura de bază a congelatorului şi frigiderului

Temperaturile de bază şi recomandate ale compartimentelor congelatorului şi frigiderului sunt -20ºC/3ºC.

Dacă temperaturile compartimentelor congelatorului şi frigiderului sunt prea ridicate sau joase, potriviţi temperatura manual.

Controlul temperaturii congelatorului

Temperatura congelatorului poate fi fixată între -14°C şi -25ºC pentru a se potrivi necesităţilor dvs. specifice. Apăsaţi butonul Freezer (congelator) în mod repetat până când temperatura dorită apare pe afişajul temperaturii. Ţineţi minte că unele alimente, precum îngheţata se pot topi la -16ºC.

Afişajul temperaturii va avansa secvenţial de la -14°C şi -25ºC. Când afişajul ajunge la -14ºC, va reîncepe de la -25ºC.

La cinci secunde după fixarea noii temperaturi, afişajul va indica din nou temperatura curentă efectivă a congelatorului. Totuşi, această valoare număr se va modifica pe măsură ce congelatorul trece la noua temperatura.

Controlul temperaturii frigiderului

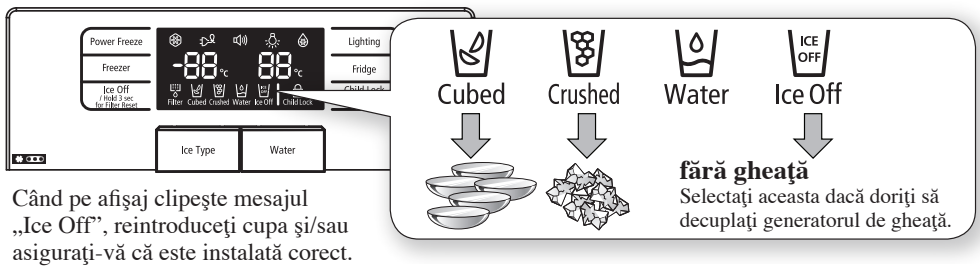
Temperatura frigiderului poate fi fixată între 7°C şi 1ºC pentru a se potrivi necesităţilor dvs. specifice. Apăsaţi butonul Fridge (frigider) în mod repetat până când temperatura dorită apare pe afişajul temperaturii. Procesul de control al temperaturii frigiderului funcţionează precum procesul corespunzător pentru congelator. Apăsaţi butonul Fridge (frigider) pentru a fixa temperatura dorită. După câteva secunde frigiderul va începe să se apropie de noua temperatură fixată. Acest lucru va fi reflectat de afişajul digital.

Temperatura congelatorului sau a frigiderului poate creşte din cauza deschiderii prea frecvente a uşilor, sau în urma plasării unei cantităţi mari de aliment cald sau fierbinte în partea respectivă. Aceasta poate determina afişajul digital să clipească. Când congelatorul şi frigiderul revin la temperaturile normale fixate, clipitul încetează.

Dacă clipitul continuă, s-ar putea să fie necesar să “resetaţi” frigiderul. Încercaţi să scoateţi din priză cordonul de alimentare al aparatului, să aşteptaţi circa 10 minute şi apoi să racordaţi din nou la priză aparatul.

exploatarea frigiderului Samsung Side-By-Side

UTILIZAREA DOZATORULUI DE GHEAŢĂ ŞI APĂ RECE



Când pe afişaj clipeşte mesajul „Ice Off”, reintroduceţi cupa şi/sau asiguraţi-vă că este instalată corect.

Utilizarea dozatorului de apă

Apăsaţi butonul Water (apă). Puneţi ceaşca dvs. sub orificiul de evacuare a apei şi împingeţi uşor tamponul dozatorului. Asiguraţi-vă că paharul este aliniat cu dozatorul pentru a preveni vărsarea apei.

Pentru a obţine apă mai rece

- apa din dozator este destul de rece, nu rece ca gheaţa
- Dacă doriţi apă mai rece cu gheaţă, scoateţi în pahar cuburi de gheaţă înainte de a-l umplecu apă, astfel încât apa să nu sară din pahar.

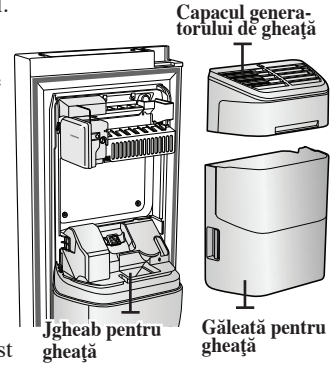
Utilizarea dozatorului de gheaţă

Apăsaţi butonul Water (apă). Puneţi ceaşca dvs. sub orificiul de evacuare a apei şi împingeţi uşor tamponul dozatorului. Asiguraţi-vă că paharul este aliniat cu dozatorul pentru a preveni vărsarea apei.

Dacă selectaţi Cuburi de gheaţă după ce aţi utilizat opţiunea Gheaţă pisată, se poate produce o cantitate mică de gheaţă pisată rămasă.

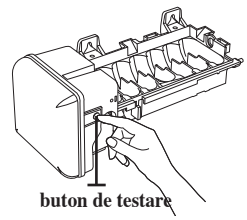
AVERTIZARE

- Nu introduceţi degetele, mâinile sau orice alte obiecte nepotrivite în jgheab sau în găleata de fabricat gheaţă.
  - Aceasta poate cauza accidentări sau pagube materiale.
- Folosiţi numai generatorul de gheaţă furnizat cu frigiderul.
- Alimentarea cu apă a acestui frigider trebuie instalată/ racordată numai de o persoană cu calificare corespunzătoare iar racordarea se face numai la o sursă de apă potabilă.
- Pentru funcţionarea corespunzătoare a generatorului de gheaţă, este nevoie de apă la presiunea de 138 ~ 862 kPa.



PRECAUŢIE

- Dacă plecaţi într-o vacanţă sau într-o călătorie de lucru mai îndelungată şi nu folosiţi dozatoarele de apă sau de gheaţă, închideţi robinetul de alimentare cu apă.
  - În caz contrar, pot surveni scăpări de apă.
- Dacă nu aţi folosit dispozitivul de fabricat gheaţă un timp sau dacă aţi deschis frecvent uşacongelatorului, cuburile de gheaţă se pot lipi unele de altele. Dacă se întâmplă acest lucru, goliţi recipientul pentru gheaţă sau spargeţi gheaţa cu un instrument de bucătărie din lemn.
  Nu folosiţi obiecte ascuţite, cum ar fi cuţite sau furculiţe.
- Când cupa este scoasă, poate rămâne puţină gheaţă în dispozitivul de fabricat gheaţă.



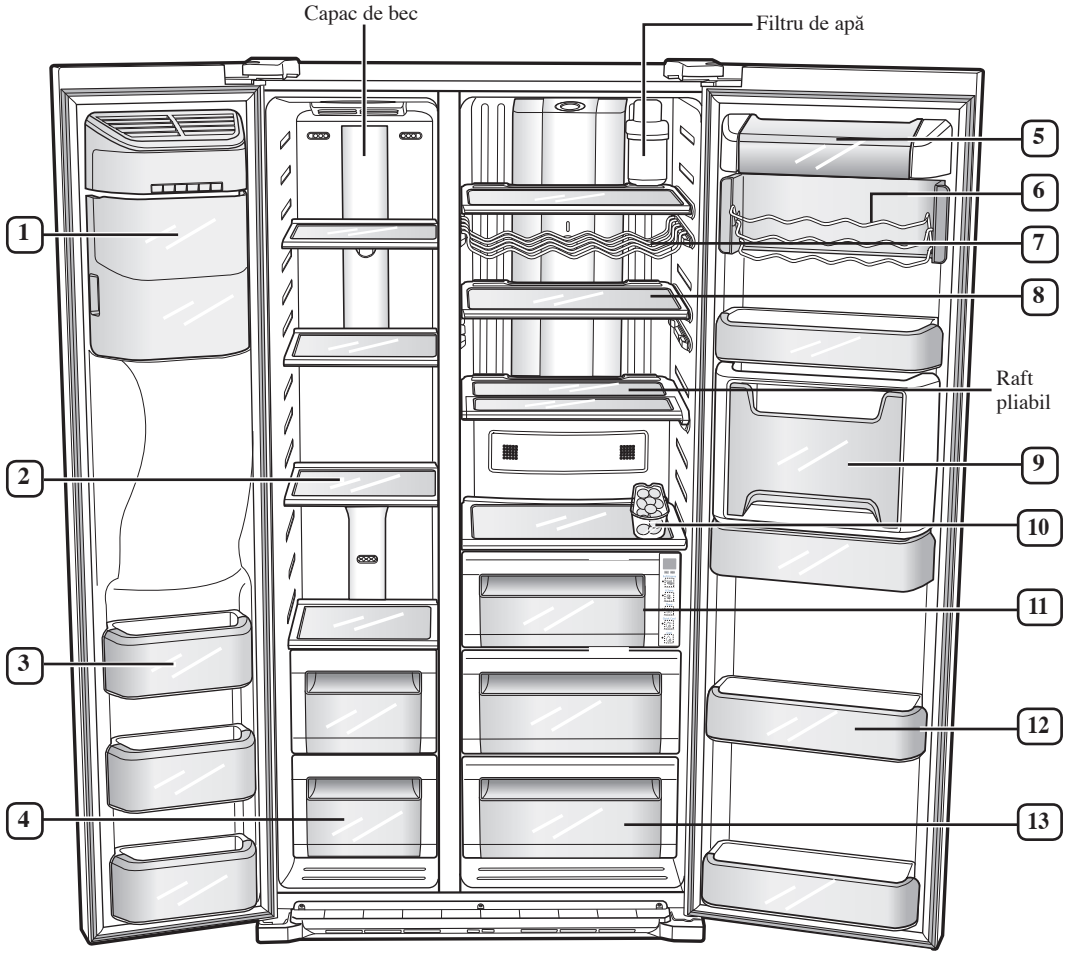
PRECAUŢIE

- Nu apăsaţi continuu butonul de testare când tăviţa este plină cu gheaţă sau cu apă, conform ilustraţiei de mai jos. Este posibil ca apa să ădea pe dinafară sau gheaţa să se lipească.

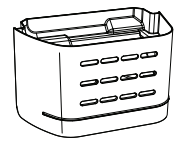
PĂSTRAREA ALIMENTELOR

Frigiderul Samsung Side-By-Side a fost proiectat pentru a vă asigura funcţii şi dotări de maximă economie de spaţiu. Aici sunt câteva din compartimentele cu destinaţii speciale create pentru a menţine alimentele dvs. mai proaspete, un timp mai îndelungat. Reţineţi că pentru a preîntâmpina penetrarea mirosurilor spre gheaţă, alimentele stocate trebuie învelite strâns şi cât mai etanş posibil.

PRECAUŢIE întrucât următoarele instrucţiuni de exploatare se referă la diferite modele, frigiderul dvs. poate diferi uşor de cel descris în acest manual.



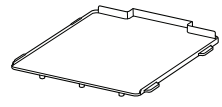
Pentru mai mult spaţiu, puteţi păstra alimentele în „Guard FRE-UPP" pusă în locul cupei pentru gheaţă (1). Dacă scoateţi cupa pentru gheaţă, pe display ICE OFF se va aprinde intermitent.



GUARD FRE-UPP
(opţional)

Pentru modelele RSG5P şi RSG5U,
Pentru a obţine mai mult spaţiu, puteţi scoate sertarul superior din congelator, deoarece acest lucru nu afectează caracteristicile termice şi mecanice.

Pentru modelele RSG5F şi RSG5D,
Pentru a obţine mai mult spaţiu, puteţi scoate sertarul superior şi pe cel inferior din congelator, deoarece acest lucru nu afectează caracteristicile termice şi mecanice.
Totuşi, puneţi raftul „Fre Bottom" în partea inferioară a compartimentului congelatorului.



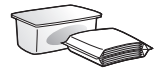
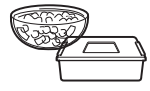
GUARD FRE-BOTTOM
(opţional)

Volumul declarat de depozitare al compartimentului pentru alimente congelate este calculat cu sertarul (sertarele) scoase.

Păstrarea alimentelor în congelator

1 **Găleată de fabricat gheaţă (opţional)**	- Conceput să păstreze uşor multă gheaţă. ⚠ AVERTIZARE Nu introduceţi degetele, mâinile sau orice alte obiecte în jgheabul de gheaţă sau în găleata de fabricat gheaţă. Aceasta poate cauza accidentări sau pagube materiale.
2 **Rafturi**	Poate fi utilizat pentru a păstra toate tipurile de alimente congelate.
3 **Casetele de pe uşă**	Pot fi utilizate pentru pachete mici de alimente congelate.
4 **Sertare**	Cel mai bine utilizate pentru păstrarea cărnurilor sau alimentelor uscate. Alimentul păstrat trebuie bine învelit utilizând folie sau alte materiale sau recipiente corespunzătoare pentru învelire.

Păstrarea alimentelor în frigider

5 **Casetă pentru lactate**	Poate fi utilizată pentru păstrarea de produse lactate mai mici precum unt sau margarină, iaurt sau cuburi de brânză topită. 
6 **Suport de flacoane (opţional)**	Poate fi utilizat pentru păstrarea băuturilor la cutie sau în flacoane.
7 **Suport pentru sticle de vin (opţional)**	Ajută la menţinerea gustului vinului asigurând un loc optimizat pentru a vă păstra sticlele de vin.
8 **Rafturi**	Proiectate să fie rezistente la fisurare. Pot fi utilizate pentru a depozita toate tipurile de alimente şi băuturi. Urmele circulare pe suprafaţa sticlei sunt un fenomen normal şi pot fi de obicei şterse cu o cârpă umedă. 
9 **Dispozitivul pentru băuturi (opţional)**	Poate fi utilizat pentru păstrarea alimentelor utilizate frecvent, precum băuturile la cutie şi gustările, şi permite accesul la acestea fără a deschide uşa frigiderului.
10 **Recipient pentru ouă**	Cel mai bun loc pentru păstrarea ouălor. Plasaţi TAVA PENTRU OUĂ pe raft pentru acces uşor.
11 **Coolselct Zone™ (opţional)**	Ajută la conservarea gustului, şi la prelungirea prospeţimii alimentelor dvs. Utilizat pentru a păstra brânză, carne, carne de pui, peşte sau orice alte alimente consumate în mod normal.
12 **Casetele de pe uşă**	Destinate să adăpostească articole mari, voluminoase, precum vase mari cu lapte sau alte flacoane şi recipiente mari.
13 **Sertar de fructe şi legume**	Utilizate să conserve prospeţimea legumelor şi fructelor păstrate.

Flacoanele trebuie păstrate strâns împreună astfel ca să nu se răstoarne şi să cadă afară când uşa frigiderului se deschide.

⚠ AVERTIZARE

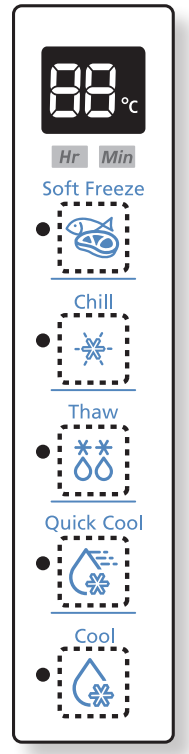
- Dacă aveţi în vedere să plecaţi pentru o perioadă de timp semnificativă, goliţi frigiderul şi decuplaţi-l. Ştergeţi surplusul de umezeală din interiorul aparatului şi lăsaţi uşile deschise. Aceasta ajută la prevenirea mirosurilor şi formării mucegaiului.
- Dacă frigiderul urmează să nu fie utilizat o perioadă mai lungă de timp, scoateţi fişa cordonului de alimentare din priză.
  - Deteriorarea izolaţiei cordonului de alimentare poate cauza incendiu.

UTILIZAREA SERTARULUI COOLSELECT ZONE™ (OPŢIONAL)

Sertarul CoolSelect Zone™ este destinat să vă uşureze un pic viaţa agitată.

Soft freeze (congelare uşoară)

Când se selectează “Soft Freeze” pe sertarul CoolSelect Zone™, temperatura de pe afişajul digital al sertarului afişează -5°C(23°F), indiferent de setarea generală a frigiderului. Această dotare ajută la menţinerea proaspătă a cărnii şi peştelui pentru o perioadă mai lungă.



Chill

Dacă selectaţi „Chill”, temperatura din sertarul CoolSelect Zone™ este menţinută la -1°C, indiferent de setarea globală de temperatură a frigiderului. De asemenea, această caracteristică ajută la păstrarea prospeţimii cărnii sau a peştelui mai mult timp.

Thaw (decongelare)

Când se selectează “Thaw”, în sertarul CoolSelect Zone™ este suflat alternativ aer cald şi rece. În funcţie de greutatea alimentului îngheţat, puteţi selecta o durată de decongelare de 4 ore, 6 ore, 10 ore, şi 12 ore.

Când funcţia “Thaw” se termină, alimentul este într-o stare semiîngheţată, făcând uşoară tăierea în vederea gătirii. În plus, când funcţia “Thaw” se termină, sertarul CoolSelect Zone™ revine la starea originală “Chill”. Pentru anularea acestei funcţii în timpul ciclului, apăsaţi orice buton în afară de Thaw.

Iată timpii aproximativi de decongelare a cărnii şi peştelui după greutate (pe baza unei grosimi de 25,4mm (1 in.)). Această diagramă reprezintă greutatea totală a alimentului în sertarul CoolSelect Zone™.

TIMP DE DECONGELARE	4 ore	6 ore	10 ore	12 ore
GREUTATE	363g (0.8Ib)	590g (1.3Ib)	771g (1.7Ib)	1000g (2.2Ib)

Quick Cool (răcire rapidă)

Puteţi utiliza operaţiunea “Quick Cool” cu sertarul CoolSelect Zone™ în pentru a răci rapid 1~3 cutii de băutură în circa o oră. Când procesul”Quick Cool” se termină, sertarul CoolSelect Zone™ revine automat la temperatura fixată anterior.

Pentru anularea acestei operaţiuni, apăsaţi din nou butonul Quick Cool şi sertarul CoolSelect Zone™ revine la temperatura fixată anterior.

Cool (răcire)

Când se selectează “Cool” , temperatura din sertarul CoolSelect Zone™ va fi aceeaşi cu setarea generală a frigiderului. Panoul digital al sertarului indică aceeaşi temperatură cu cea a panoului de afişaj al frigiderului. Întrucât funcţia “Cool” reproduce temperatură frigiderului, vă oferă un spaţiu suplimentar de depozitare.

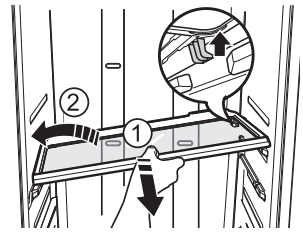
În funcţie de dimensiunea şi de grosimea cărnii sau peştelui, durata de decongelare poate varia.

Când funcţia”Thaw” este operaţională, toate alimentele pe care NU doriţi să le afectaţi trebuie scoase din sertar.

exploatarea frigiderului Samsung side-by-side

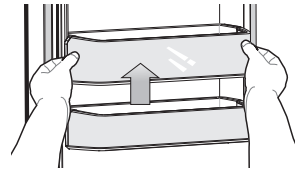
ÎNDEPĂRTAREA ACCESORIILOR CONGELATORULUI/FRIGIDERULUI

Curăţarea şi rearanjarea interiorului congelatorului poate fi efectuată rapid.



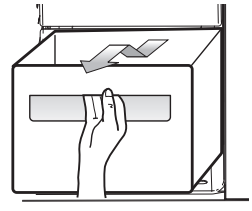
1. Rafturile (congelator/frigider)

Scoateţi raftul trăgând raftul din orificiu aşa cum este prezentat la în figura din dreapta. Apoi îndepărtaţi-l prin rotire şi ridicare.



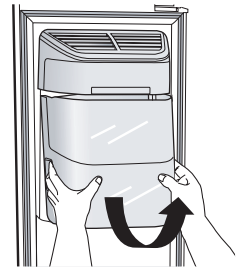
2. CASEtA DE PE UŞĂ

Scoateţi caseta de pe uşă prinzând-o cu ambele mâini şi apoi trăgând-o uşor în sus.



3. SERTARUL

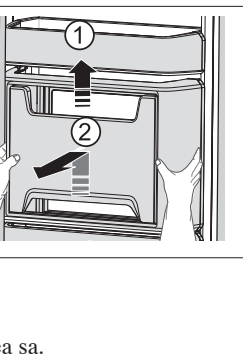
Scoateţi sertarul trăgându-l afară şi ridicându-l uşor.



4. Găleata pentru gheaţă (congelator)

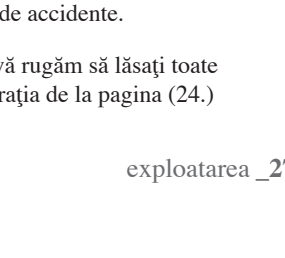
Scoateţi găleata de fabricat gheaţă ridicând-o şi trăgând-o afară încet.

- Apucaţi mânerul aşa cum este prezentat în figură
- Ridicaţi uşor partea inferioară
- Scoateţi încet găleata pentru gheaţă



5. Dispozitivul pentru băuturi (frigider) (opţional)

- Ridicaţi caseta superioară spre partea superioară a frigiderului şi trageţi-l afară.
- După apăsarea capacului înconjurat cu ambele mâini, scoateţi capacul dispozitivului pentru băuturi trăgându-l în sus.



Nu folosiţi forţă excesivă când scoateţi capacul.
În caz contrar, capacul se poate sparge, cauzând accidentări.

Înainte de a scoate orice accesoriu, aveţi grijă să nu aveţi alimente în calea sa.
Pe cât posibil, îndepărtaţi cu totul alimentele pentru a reduce riscul de accidente.

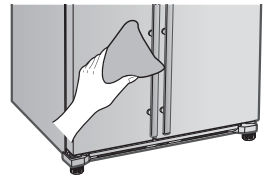
Pentru a obţine cea mai bună eficienţă energetică a acestui produs, vă rugăm să lăsaţi toate rafturile, sertarele şi coşurile în poziţiile acestora iniţiale, ca în ilustraţia de la pagina (24.)

CURĂŢAREA FRIGIDERULUI

Îngrijirea frigiderului dvs. Samsung Side-By-Side prelungeşte durata de utilizare a aparatului şi ajută la menţinerea sa fără mirosuri şi microbi.

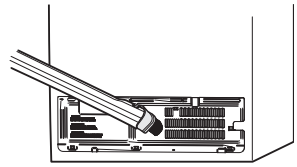
Curăţarea interiorului

Curăţaţi pereţii interiori şi accesoriile cu un detergent moderat iar apoi uscaţi ştergând cu o cârpă moale. Pentru o curăţare mai temeinică puteţi scoate sertarele şi rafturile. Asiguraţi-vă că le-aţi uscat înainte de a le pune înapoi la loc.



Curăţarea exteriorului

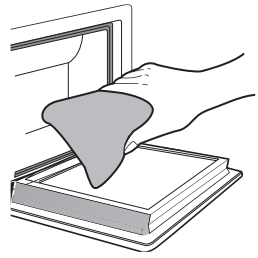
Ştergeţi panoul digital şi panoul de afişaj cu o cârpă curată, moale. Pulverizaţi apă pe cârpa cu care curăţaţi în loc de a o pulveriza direct pe suprafaţa frigiderului. Aceasta ajută la asigurarea distribuirii uniforme a umidităţii pe suprafaţă. Uşa, mânerele şi suprafeţele dulapului trebuie curăţate cu un detergent moderat şi apoi uscate prin ştergere cu o cârpă moale. Pentru a menţine aspectul optim al aparatului, exteriorul trebuie lustruit o dată sau de două ori pe an.



AVERTIZARE Nu folosiţi pentru curăţare benzen, diluant sau Clorox™. Acestea pot deteriora suprafaţa aparatului şi pot genera un risc de incendiu..

Curăţarea dispozitivului pentru băuturi

Folosiţi o cârpă umedă pentru a curăţa dispozitivul pentru băuturi. Apoi uscaţi ştergând cu o cârpă moale

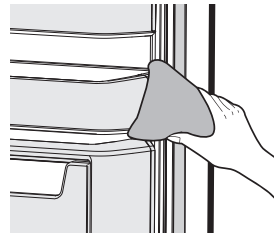


Utilizaţi dispozitivul pentru băuturi cu atingere uşoară după cum urmează

- În cazul deschiderii Barului de casă, acesta se va deschide automat când apăsaţi poziţia superioară a Barului de casă până face zgomot.
- În cazul închiderii Barului de casă, apăsaţi poziţia superioară a Barului de casă până face zgomot.

Curăţarea garniturilor de cauciuc ale uşii

Dacă garniturile de cauciuc ale uşii sunt murdare uşa poate să nu se închidă corespunzător, şi frigiderul nu va funcţiona eficient. Feriţi garniturile uşii de nisip sau funingine curăţând uşile cu un detergent moderat şi cu o cârpă umedă. Uscaţi ştergând cu o cârpă curată, moale.



PRECAUŢIE Nu pulverizaţi apă pe frigider cât timp este conectat la reţea, întrucât aceasta ar putea cauza electrocutare. Nu curăţaţi frigiderul cu benzen, diluant sau detergent pentru maşină existând risc de incendiu.

exploatarea frigiderului Samsung Side-By-Side

ÎNLOCUIREA BECURILOR INTERIOARE

AVERTIZARE

Scoateţi priza cordonului de alimentare din priză înainte de înlocuirea becului interior al frigiderului.
- În caz contrar, există riscul electrocutării.
dacă aveţi dificultăţi la înlocuirea becului, contactaţi centrul de service.

Înlocuirea becului cu led

PRECAUŢIE

Nu demontaţi şi nu înlocuiţi becul cu LED.
Pentru a înlocui becul cu LED, luaţi legătura cu un centru de service Samsung sau cu distribuitorul autorizat Samsung.

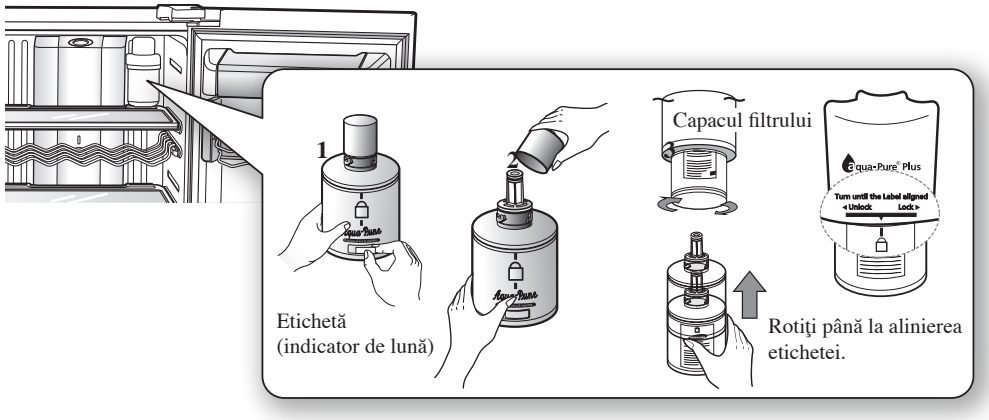
ÎNLOCUIREA FILTRULUI DE APĂ

AVERTIZARE

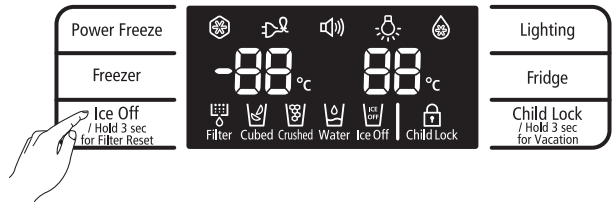
Pentru a reduce riscul de inundare a proprietăţii dvs., NU utilizaţi alte mărci de filtre de apă la frigiderul dvs. SAMSUNG. FOLOSIŢI NUMAI FILTRE DE APĂ MARCA SAMSUNG. SAMSUNG nu va fi responsabilă din punct de vedere legal pentru niciun fel de pagube, inclusiv, dar fără a se limita la acestea, pagube la nivelul proprietăţii cauzate de scurgerile de apă rezultate din utilizarea unui filtru de apă de o altă marcă. Frigiderele SAMSUNG sunt concepute pentru a fi utilizate NUMAI CU filtre de apă SAMSUNG.

Lumina “Filter Indicator” vă informează când a sosit timpul să înlocuiţi cartuşul filtrului de apă. Pentru a vă lăsa timp să procuraţi un filtru nou, acest bec roşu se va aprinde cu puţin timp înainte ca filtrul curent să se epuizeze. Înlocuirea la timp a filtrului asigură obţinerea celei mai proaspete şi mai curate ape din frigiderul dvs.

1. Scoateţi filtrul de apă din cutie şi puneţi o etichetă indicatoare a lunii pe filtru aşa cum este arătat. Puneţi pe filtru o etichetă datată cu şase luni în viitor. De exemplu,exemplu, dacă înlocuiţi filtrul de apă în martie, puneţi eticheta “SEP” (septembrie) pe filtru pentru a vă reaminti să-l înlocuiţi în septembrie. Viaţa normală a filtrului este de circa 6 luni.
2. Îndepărtaţi capacul protector al filtrului nou şi scoateţi filtrul vechi.
3. Poziţionaţi şi introduceţi noul filtru în carcasa filtrului.
   Rotiţi încet filtrul de apă în sensul acelor de ceasornic pentru a-l alinia cu semnul imprimat de pe capac, blocând filtrul în poziţie. Aveţi grijă să aliniaţi semnul de pe eticheta filtrului de apă cu centrul imprimatului de pe capacul filtrului conform figurii. Aveţi grijă nu strângeţi excesiv de tare.



4. După ce aţi finalizat acest proces, ţineţi apăsat butonul Ice Off simultan timp de 3 secunde pentru a reseta programarea filtrului.



5. În sfârşit, dozaţi circa 3 l de apă cu dozatorul de apă şi aruncaţi apa. Aveţi grijă ca apa care curge să fie limpede înainte de a bea.
6. Vezi instrucţiunile de instalare a filtrului de apă de la pagina 17.

Un cartuş al filtrului de apă nou instalat poate cauza o scurtă împroşcare a apei din dozator. Aceasta se datorează aerului intrat în conductă. Nu trebuie să constituie o problemă pentru exploatare.

Comandarea filtrelor pentru înlocuire

Pentru a comanda mai multe cartuşe pentru filtrul de apă, luaţi legătura cu distribuitorul autorizat Samsung.

UTILIZAREA UŞILOR

Uşile frigiderului sunt echipate cu un dispozitiv de deschidere şi închidere a uşii, care asigură închiderea completă şi etanşă a uşilor.

După deschiderea dincolo de un anumit punct, uşa se va “prinde” şi va rămâne deschisă. Când uşa este deschisă înainte de opritorul care-i permite să rămână deschisă, se va închide automat.

depanare

PROBLEMA	SOIUŢIE
frigiderul nu funcţionează de loc sau nu răceşte suficient.	• Verificaţi dacă fişa este racordată corespunzător în priză. • Este setat controlul temperaturii pe panoul de afişaj la temperatura cea mai scăzută? Încercaţi să-l setaţi la o temperatură mai joasă. • Este frigiderul in bătaia soarelui sau amplasat prea aproape de o sursă de căldură? • Este spatele frigiderului prea aproape de perete şi în consecinţă împiedică circulaţia aerului?
Alimentele din frigider sunt îngheţate.	• Este setat controlul temperaturii pe panoul de afişaj la temperatura cea mai scăzută? Încercaţi să-l setaţi la o temperatură mai ridicată. • Este temperatura în încăpere foarte joasă? • Aţi depozitat alimentul cu conţinut ridicat de apă în cea mai rece parte a frigiderului? Încercaţi să mutaţi aceste articole în corpul frigiderului în loc de a le ţine în sertarul CoolSelect Zone™.
Auziţi zgomote sau sunete neobişnuite.	• Controlaţi dacă frigiderul este orizontal şi stabil. • Este spatele frigiderului prea aproape de perete şi în consecinţă împiedică circulaţia aerului? • A fost scăpat ceva în spatele sau sub frigider? • Din interiorul frigiderului se aude un “ticăit”. Acest lucru este normal şi survine deoarece diferitele accesorii se contractă sau se dilată în funcţie de temperatura interiorului frigiderului.
Colţurile din faţă ale aparatul sunt calde şi se produce condensare.	• O anumită căldură este normală deoarece în colţurile din faţă ale frigiderului sunt instalate dispozitive anticondensare pentru a preveni condensarea. • Este deschisă uşa frigiderului? Condensarea se poate produce când lăsaţi uşa deschisă mai mult timp.
nu se dozează gheaţă.	• Aţi aşteptat 12 ore după instalarea conductei de alimentare cu apă înainte de prepararea gheţii? • Este conducta de apă racordată şi ventilul de închidere deschis? • Aţi oprit manual funcţia de fabricare a gheţii? Asiguraţi-vă că tipul de gheaţă este fixat pe Cubed (în cuburi)sau Crushed (sfărâmată. • Există gheaţă blocată în interiorul găleţii generatorului de gheaţă? • Este temperatura congelatorul prea ridicată? Încercaţi să setaţi temperatura congelatorului la o valoare mai scăzută.
Puteţi auzi apa gâlgâind în frigider.	• Acesta este un fenomen normal. Gâlgâitul provine de la lichidul frigorific de răcire care circulă prin frigider.
În frigider există un miros urât.	• S-a alterat alimentul? • Aveţi grijă ca alimentele cu miros puternic (de exemplu, peştele) să fie bine învelite astfel încât să fie închise etanş. • Curăţaţi periodic congelatorul şi aruncaţi toate alimentele alterate sau suspecte.
Pe pereţii congelatorului se formează brumă.	• Este blocat orificiul de ventilaţie? Îndepărtaţi orice blocaje, astfel ca apa să poată circula liber. • Lăsaţi spaţiu suficient între alimentele păstrate pentru o circulaţie eficientă a aerului. • Este uşa congelatorului închisă corespunzător?
Dozatorul de apă nu funcţionează.	• Este conducta de apă racordată şi ventilul de închidere deschis? • Este tubul conductei de alimentare cu apă strivit sau încolăcit? Asiguraţi-vă că tubulatura nu are blocaje. • Este îngheţat rezervorul de apă din cauza temperaturii prea scăzute a frigiderului? Încercaţi să selectaţi o setare la temperatură mai ridicată pe panoul principal de afişaj.

Limitele de temperatură a mediului înconjurător

Acest frigider/congelator este conceput să funcţioneze la temperaturi ale mediului înconjurător specificate de plăcuţa indicatoare cu datele tehnice.

clasa	Symbol	Gama de temperaturi ale mediului (°c)
Temperată extinsă	SN	de la +10 la +32
Temperată	N	de la +16 la +32
Subtropicală	ST	de la +16 la +38
Tropicală	T	de la +16 la +43

Temperaturile interne pot fi afectate de factori precum locul de amplasare a frigiderului/ congelatorului, temperatura mediului înconjurător şi frecvenţa deschiderii uşii. Potriviţi temperatura după necesităţi pentru a compensa aceşti factori.

Romanian

Cum se elimină corect acest produs

(Deşeuri de echipamente electrice şi electronice)

(Aplicabil în ţările Uniunii Europene şi în alte ţări cu sisteme de colectare selectivă)

Acest simbol de pe produs, accesorii şi documentaţie indică faptul că produsul şi accesoriile sale electronice (încărcător, căşti, cablu USB) nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri menajere la finalul duratei lor de utilizare.

Dat fiind că eliminarea necontrolată a deşeurilor poate dăuna mediului înconjurător sau sănătăţii umane, vă rugăm să separaţi aceste articole de alte tipuri de deşeuri şi să le reciclaţi în mod responsabil, promovând astfel reutilizarea durabilă a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să-l contacteze pe distribuitorul care le-a vândut produsul sau să se intereseze la autorităţile locale unde şi cum pot să ducă aceste articole pentru a fi reciclate în mod ecologic.

Utilizatorii comerciali trebuie să-şi contacteze furnizorul şi să consulte termenii şi condiţiile din contractul de achiziţie. Acest produs şi accesoriile sale electronice nu trebuie eliminate împreună cu alte deşeuri comerciale.

SAMSUNG

În efortul de a promova reciclarea, acest manual de utilizare este tipărit pe hârtie reciclară.